

Please do your part!

Be part of the solution:

Recycling makes more sense today than ever. Improper disposal costs money - your money! No one wants to pay higher taxes to clean up pollution. Everyone's actions make a difference for our future.

You can choose to set an example to your neighbors, friends and family.

Never dispose of oil on the ground, in the storm drain, or in the garbage.

Keep our neighborhoods, streets and waterways clean and safe.

Never pour oil in a storm drain.



Nunca tire el aceite en la alcantarilla.

¡Por favor haga su parte!

Sea parte de la solución:

El reciclar tiene más sentido que nunca. Tirar el aceite de manera inadecuada cuesta dinero - su dinero! Nadie quiere pagar más impuestos para limpiar la contaminación. Las acciones de todos hacen una diferencia para nuestro futuro.

Usted puede ser un ejemplo para sus vecinos, amigos y familiares.

Nunca tire el aceite en el suelo, en la alcantarilla, o en la basura. Hay que mantener nuestros vecindarios, calles y vías de aguas limpias y seguras.



CITY OF
WATSONVILLE

Do your part to protect our wetlands, river and ocean.

Program sponsored by the City of Watsonville and by a grant from the Department of Resources Recycling and Recovery (CalRecycle).

This program is for used motor oil. For disposal of cooking oil, call 768-3133.

For more information, call the City of Watsonville Public Works & Utilities Customer Service at **768-3133** or visit our website at **watsonvilleutilities.org**

Ponga su granito de arena para proteger nuestros pantanos, río y océano.

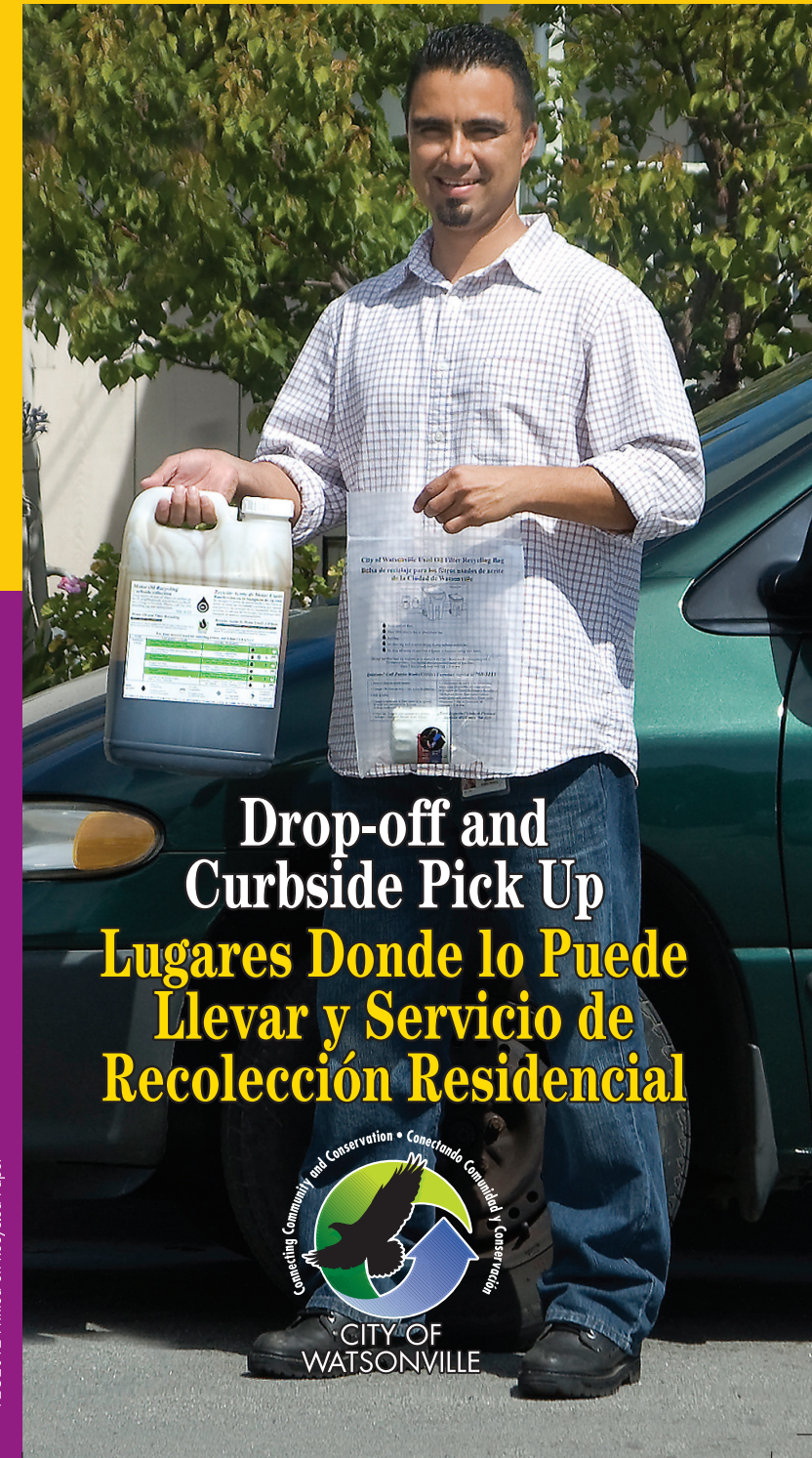
Este programa es patrocinado por la Ciudad de Watsonville y una beca del Departamento de Recursos de Reciclaje y Recuperación (CalRecycle).

Este programa es para el aceite usado de motor. Para deshacerse del aceite de cocina, llame al 768-3133.

Para más información, llame a la División de Servicio al Cliente del Departamento de Obras y Servicios Públicos al **768-3133** o visite nuestra página web **watsonvilleutilities.org**.

WATSONVILLE

How to Recycle Used Motor Oil Como Reciclar Aceite de Motor Usado



Drop-off and Curbside Pick Up

Lugares Donde lo Puede Llevar y Servicio de Recolección Residencial



fold in

back/cover

front/cover

Free curbside pick-up

A 2.5 gallon oil jug provided by the City is REQUIRED for curbside pick-up.

Set your oil jug at the curb next to your blue recycling cart. Your oil jug will be returned whenever possible.

Pick up your free oil jugs at these locations:

- City Hall—Finance Department, 250 Main St.
- Waste and Recycling Drop-off, 320 Harvest Dr.

You can also recycle used oil filters by placing them in a sealed plastic bag. Drain filter first. Set the filter at curb next to oil jug.



Servicio de recolección gratis

Se REQUIERE que ponga el aceite en el contenedor de plástico proveído por la ciudad.

Ponga el contenedor con el aceite en la banqueta junto al bote azul de reciclaje. Se le regresará su contenedor de plástico cuando sea posible.

Puede obtener gratis los contenedores para reciclar aceite en los siguientes lugares:

- Ayuntamiento de la Ciudad, Departamento de Finanzas, 250 Main St.
- Centro de Basura y Reciclaje, 320 Harvest Dr.

También puede reciclar filtros de aceite usado. Primero destile el filtro después ponga el filtro viejo en cualquier bolsa de plástico que se selle. Coloque el filtro en la banqueta junto al bote de aceite.

Free drop-off for all residents

Place used oil in any plastic bottle or jug with a tight fitting lid. Use plastic milk or water jug, liter soda bottles, oil quart bottles or free City-provided 2.5 gallon jug. Take oil and filters to one of the following locations: (Oil is accepted only during store open hours.)

O'REILLY AUTO PARTS

401 Rodriguez St. & 1626 Freedom Blvd.
Accepts used motor oil, filters & batteries

AUTOZONE

1502 Freedom Blvd.
Accepts used motor oil, filters & batteries

FIRESTONE TIRE CENTER

1099 S. Green Valley Rd.
Accepts used motor oil & filters

OIL CAN HENRY'S

1409 Main St.
Accepts used motor oil, filters & anti-freeze

WASTE & RECYCLING DROP-OFF

320 Harvest Drive, Gate 4
Accepts used motor oil, filters, batteries, anti-freeze & transmission fluid

Gratis para todos los residentes

Ponga el aceite usado en cualquier contenedor de plástico o frasco con una tapadera con rosca. Use contenedor de plástico de leche o agua, contenedores de litro para refrescos, contenedores de un cuarto para el aceite o en los contenedores de 2.5 galones proveídos gratis por la Ciudad. Lleve el aceite y filtros para el aceite a estas localidades: (El aceite es aceptado sólo durante las horas de operación.)

O'REILLY AUTO PARTS

401 Rodriguez y 1626 Freedom Blvd.
Acepta aceite, filtros y baterías

AUTOZONE

1502 Freedom Blvd. Acepta aceite, filtros y baterías

FIRESTONE TIRE CENTER

1099 S. Green Valley Rd. Acepta aceite y filtros

OIL CAN HENRY'S

1409 Main St. Acepta aceite, filtros, y anticongelantes

WASTE & RECYCLING DROP-OFF

320 Harvest Drive, Puerta # 4
Acepta aceite, filtros, baterías, anticongelante y líquido de transmisión

Please do your part, recycle your used motor oil!

Why should I recycle my used motor oil?

Oil never wears out; it just gets dirty. It can be cleaned and re-refined into new oil. You can help protect our soil and water – recycle the motor oil from your car, truck, motorcycle, boat, RV, or lawn mower.

What happens if I don't recycle my used motor oil?

Used motor oil contains toxic chemicals, poisons, and heavy metals that don't dissolve or go away in the environment. Motor oil poured onto the ground or into storm drains or tossed into trash cans (even in a sealed container) contaminates the soil, groundwater, streams and rivers. Just one gallon of used oil can pollute one million gallons of water! It is illegal to dispose of used motor oil improperly.

¡Por favor haga su parte, recicle el aceite de motor usado!

¿Por qué debo reciclar mi aceite de motor usado?

El aceite de motor nunca se desgasta, sólo se ensucia. El aceite reciclado puede ser re-refinado en aceite nuevo. Usted puede ayudar a proteger nuestra tierra y agua – recicle el aceite de motor de su carro, camión, motocicleta, bote, vehículo recreativo, o cortadora de césped.

¿Qué pasa si no reciclo mi aceite de motor usado?

El aceite de motor usado contiene sustancias tóxicas y metales pesados que no se disuelven ni desaparecen en el medio ambiente. Si tira el aceite de motor en el suelo, en la alfombrilla, o en el bote de basura (incluso en un contenedor sellado) se contaminará la tierra, las aguas subterráneas, arroyos y ríos. ¡Un solo galón de aceite usado puede contaminar un millón de galones de agua! Es ilegal deshacerse del aceite de motor usado incorrectamente.